

IO/ZN/3/2017



Sopot, August 10, 2017

CONTRACT AWARDING NOTICE

for

design and delivery of Automated system for continuous measurements of pCO₂ in the surface seawater (ferrybox type) for the Contracting Authority – the Institute of Oceanology, Polish Academy of Sciences in Sopot

Name and address of the Contracting Authority Institute of Oceanology Polish Academy of Science ul. Powstancow Warszawy 55 81-712 Sopot, Poland Fax (48 58) 551 21 30 Email: office@iopan.gda.pl

I. The legal basis

The legal basis for the procedure is art. 30a of the Act of 30 April 2010 on the Principles of Financing Science (Journal of Laws of 2016 No. 96, item 2045 as amended) and art. 4d, paragraph 1 point 1 of the Act of 29 January 2004, the Public Procurement Law (Journal of Laws of 2015, item 2164, as amended).

II. Description of the subject of contract

- 1. The subject of the procedure is the design and delivery of Automated system for continuous measurements of pCO₂ in the surface seawater (ferrybox type) for the Contracting Authority the Institute of Oceanology, Polish Academy of Sciences in Sopot
- 2. CPV code: 38500000-0 (Checking and testing apparatus), 38430000-8 (Detection and analysis apparatus), 38400000-9 (Instruments for checking physical characteristics), 38434560-9 (Chemistry analyser), 38412000-6 (Thermometers), 38416000-4 (pH meters).
- 3. The system should be designed for operating on the passenger ferry m/s AGAT in the place indicated by IO PAN.
- 4. The system must be equipped with:
 - a) basic flow system, including supply water pump
 - b) the software and hardware controlling the entire system, allowing data integration and management and operating the system automatically including start/stop option programmable against coordinates and/or time, as well as allowing data migration (export),
 - c) antifouling and cleaning mechanisms run automatically
 - d) seawater carbon dioxide partial pressure sensor (measurement range: 0 to 3000 ppm; accuracy 1%)
 - e) thermosalinograph measuring temperature (range: -3 to 35°C), conductivity (range: 0 to 70 mS/cm), computed salinity (range: 2 to 42 PSU) and sound velocity;
 - f) GPS receiver
 - g) additional sensor for in situ temperature
 - h) the automated pH analyzer HydroFIA developed by KM Kongsberg (the pH analyzer will be provided by IO PAN)
- 5. Within the declared bid price (net value) the Contractor will provide all elements of the system, except of the pH analyzer (which will be provided by the Contracting Authority).
- 6. The Contractor shall execute the subject of the Contract in a way that does not limit full usage of equipment installed and/or integrated within the system.
- 7. The Contractor shall deliver and install the system on board of m/s AGAT mooring in Gdynia, Poland, at ul. Nabrzeze Pomorskie within the declared bid price (net value).
- 8. The Contractor shall provide the Contracting Authority with the installation version of the software described in paragraph 4 letter b above on data carrier (e.g. USB stick, CD) within the declared bid price (net value).

9. The Contractor shall perform tests of the system and 3 day training of the users in the place of

installation of the system (board of m/s AGAT) within the declared bid price (net value).

10. The Contracting Authority hereby states that only the minimum requirements were set out in the detailed technical specification of the system and its individual elements (devices). The Contractors may offer system or devices with the same or better specification in their bids. Shall the description of the subject of the procedure contain any trademarks, patents or other proprietary or exclusive rights, or if the origin of the subject of contract or part thereof was determined - it must be assumed that the Contracting Authority, due to the nature of the subject of contract, provided such description with an indication of the type of the subject of contract and allows bids equivalent in terms their visual appearance, functionality, functional and performance parameters not worse than those given in the description of the subject of contract.

11. All elements of the system must be new, free from defects or damage, not used, free of third-party

rights.

12. The system must meet all the functional and technical requirements specified by the Contracting Authority, must be free from defects or damage, not used, free of third-party rights.

13. The system should be open for integration additional sensors.

14. The system should have minimum 12 months warranty counted from the date of signing the final acceptance protocol by the Contracting Authority without reservations. For installed or/and integrated elements of the system (equipment) - warranty not shorter than offered by the producer.

15. Within the declared bid price (net value) the Contractor will provide minimum 12 month online

support.

16. The Contractor shall provide the Contracting Authority with:

- a) complete documentation (including at least one copy of the operating manual) in Polish and/or in English.
- b) all licenses for software delivered within execution of the Agreement (including operating system installed on control unit), if required for usage,

c) warranty or other documents, if required for the exercise of rights by the Contracting Authority,

d) the installation version of the software described paragraph 4 letter b above, on data carrier (e.g. USB stick, CD).

17. The price (net value) quoted in the bid shall include all costs associated with the execution of the contract including cost of designing and constructing of the system, cost of all elements of the system (except of the pH analyzer), cost of integration of the pH analyzer, cost of documentation and software, cost of packaging and transport to the place of destination, cost of insurance during delivery to the place of destination, cost of installation, tests and training, cost of warranty and warranty service, cost of online support as well as cost of travel of the Contractors representatives/employees connected with on-site verification, installation, tests and training.

18. The Contracting Authority allows the bids to be submitted and settled in the following currencies: PLN

or EURO.

III. Deadline of the implementation of the contract and place of delivery of the subject of contract:

1. Deadline for execution of the Contract: not later than within 16 weeks from the date of signing the agreement.

2. Place of execution of the contract (place of installation of the system): on board of m/s AGAT mooring at ul. Nabrzeze Pomorskie, 81-001 Gdynia, Poland.

IV. Terms and procedure of payment:

1. The contract is funded from project "Integrated carbon and trace gas monitoring for the Baltic sea" (INTEGRAL) from the program BONUS call 2015: Blue Baltic.

2. The cost of duty and VAT (the tax on goods and services) will be settled and paid by the Contracting

Authority, provided that and if it is required pursuant to the relevant custom and tax provisions. 3. The payment for the execution of the Contract will take place on the basis of the invoices delivered to

the Institute of Oceanology, Polish Academy of Sciences in Sopot in two parts:

a) First installment: 90% of remuneration - after delivery of the system and its equipment to the place of installation following the signing the acceptance protocol of the delivery by the Contracting Authority without reservations,

b) Second installment: 10% of remuneration - after successful installation of the system, successful tests of the system and training of the users following the signing the final acceptance protocol of the subject of the procedure by the Contracting Authority without reservations.

4. Payment will be transferred from the account of the Contracting Authority to the Contractor's account within 14 days from the date of signing of the respective acceptance protocol without reservations and

after receipt of the invoice properly issued by the Contractor.

5. The advance payment, not higher than 20% of remuneration, can be made on the Contractor's request. The advance payment will be deduced from the first installment. Advance payment will be transferred from the account of the Contracting Authority to the Contractor's account within 14 days from the date of receipt of written request for advance payment and the pro forma invoice properly issued by the Contractor.

6. All essential terms and requirements can be found in the draft of the agreement (appendix no 2 to

the notice)

V. Criteria for evaluation of bids

Price - 100%

VI. Place and date and form of submission of bids, information regarding the procedure

1. The Bid signed by a person authorized to act in the Contractor's name should be submitted not later than on August 18, 2017, 10:00 am:

in person (by post, courier) to the registered office of the Contracting Authority - room 107, 1)

2) by fax: (48 58) 551 21 30

by email - mmasnicka@iopan.gda.pl

- entitled "The Bid for the design and delivery of Automated system for continuous measurements of pCO2 in the surface seawater (ferrybox type) for the Institute of Oceanology, Polish Academy of Sciences in Sopot - IO/ZN/3/2017".

2. The Contractor shall prepared offer accordingly to the Appendix no 1 to the notice – Bid form.

3. The Contractor should also submit with the bid offer the Technical Description of offered system and the Technical Specifications of offered devices (elements of the system) confirming that the offered system meet the requirements described in Chapter II of the notice.

4. The Contracting Authority allows submission of bids and other documents in Polish or English.

5. The Contracting Authority does not allow partial bids.

6. The bid must be complete and must include all the elements and take into account all the conditions listed in the notice. The bids which would not include even one element shall be rejected as the bid which failed to comply with the requirements set in the notice.

7. The offers submitted after the deadline set in point 1 will not be taken into consideration.

8. The Contractor shall bear all costs associated with the preparation of the bid.

9. The Contracting Authority may modify the content of the Contract awarding notice any time prior to the deadline for submitting bids. Any modification to the Specification shall be promptly placed on the website where the Contract awarding notice was provided. Each modification of the Specification becomes its integral part and its binding for the Contractor.

10.A person duly authorized to directly contact the Contractors: Malgorzata Masnicka: mmasnicka@iopan.gda.pl

11. The bid validity period is 30 days, which begins with the deadline for submission of bids.

12. In the case of bids submitted in EURO, as well as in case of the necessity to compare the bids in various currencies, the Contracting Authority shall convert the offer price into PLN at the average exchange rate of the currency announced by the National Bank of Poland as of the final day of submitting of the bids.

13. In case the Contractor is an entity with its registered office outside the territory of the Republic of Poland the Contractor shall quote only the net value. In order to evaluate such an bid offer, the Contracting Authority shall increase the bid price by adding the tax on goods and services (VAT).

14. Promptly after the selection of the best offer the Contracting Authority shall inform the Contractors who submitted offer about of the results of this procedure. The Contracting Authority shall also place the Information about of the results of this procedure on its website.

15. The Contracting Authority reserves the right to cancel the procedure without the selection of the best offer.

16. The Contracting Authority shall sign the Contract with the Contractor, whose offer was selected as the best offer, according to the agreement draft set out in Appendix no 2.

17. Before signing the Contract The Contracting Authority may ask the Contractor to submit the relevant abstract from the register or other documents accordingly to which the person signing the Contract is authorized to act in the Contractor's name.

18. After signing the Contract The Contracting Authority will promptly place on its BIP site information regarding the contract awarding procedure giving the name of the entity with whom the Contracting Authority has signed the contract or information about not awarding the contract.

VII. Appendices:

- 1. Bid form Appendix no. 1.
- 2. Agreement draft Appendix no. 2.

NOTICE: The English version of the Contract Awarding Notice is only for informational use. In case of discrepancy between the Polish and the English version of the Contract Awarding Notice, the Polish version shall prevail.

NACZELNY INŻYMIER

Marinierz Grosa